DAS NEUE DC-UNIVERSUM

JUSTICE LEAGUE™

GEOFF JOHNS

IVAN REIS

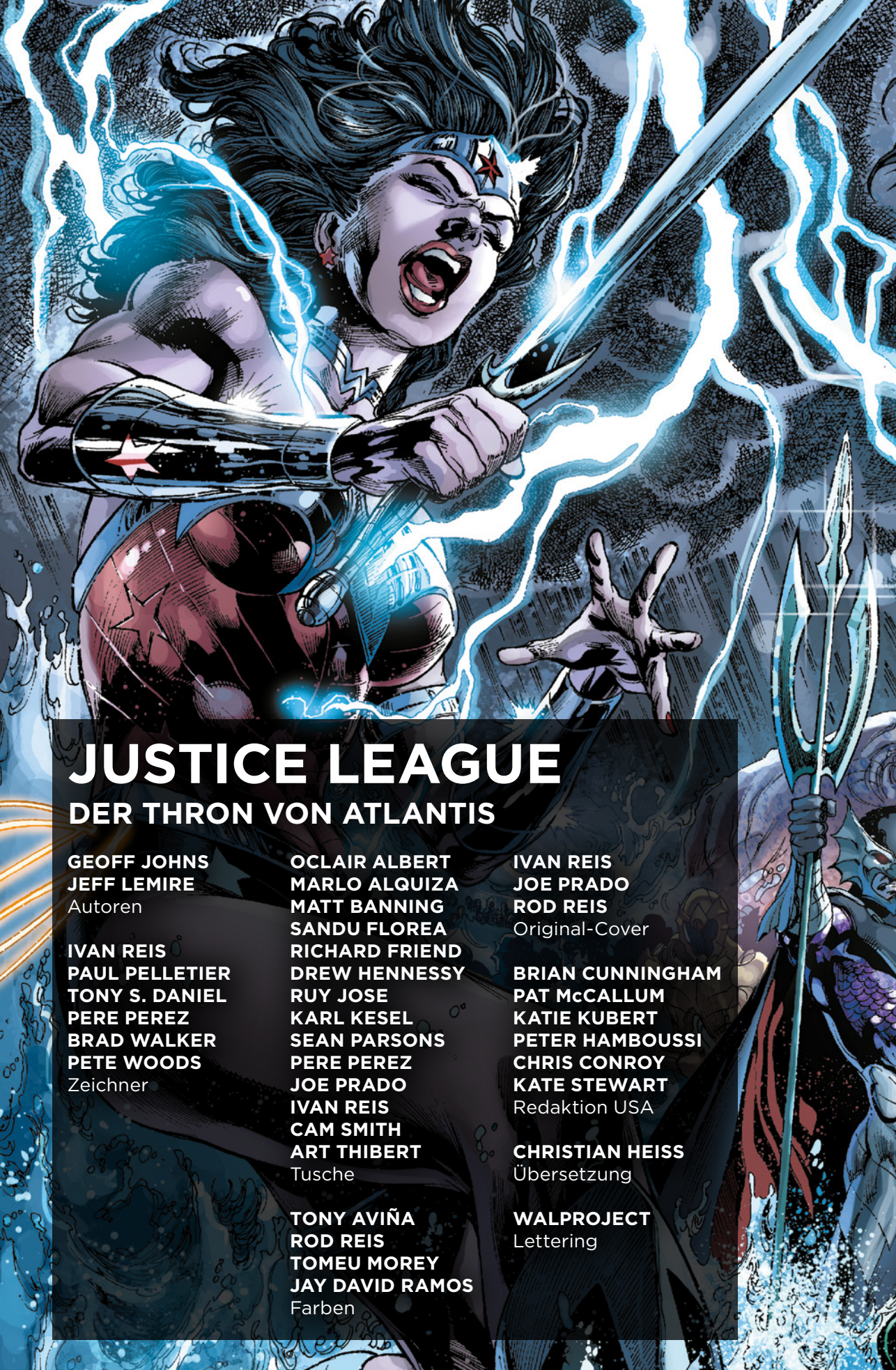
PAUL PELLETIER

TONY S. DANIEL

PANINI COMICS

DER THRON VON ATLANTIS

JUSTICE
LEAGUE™
Band 3
DER THRON
VON ATLANTIS



JUSTICE LEAGUE

DER THRON VON ATLANTIS

GEOFF JOHNS
JEFF LEMIRE
Autoren

IVAN REIS
PAUL PELLETIER
TONY S. DANIEL
PERE PEREZ
BRAD WALKER
PETE WOODS
Zeichner

OCLAIR ALBERT
MARLO ALQUIZA
MATT BANNING
SANDU FLOREA
RICHARD FRIEND
DREW HENNESSY
RUY JOSE
KARL KESEL
SEAN PARSONS
PERE PEREZ
JOE PRADO
IVAN REIS
CAM SMITH
ART THIBERT
Tusche

TONY AVIÑA
ROD REIS
TOMEU MOREY
JAY DAVID RAMOS
Farben

IVAN REIS
JOE PRADO
ROD REIS
Original-Cover

BRIAN CUNNINGHAM
PAT McCALLUM
KATIE KUBERT
PETER HAMBOUSSI
CHRIS CONROY
KATE STEWART
Redaktion USA

CHRISTIAN HEISS
Übersetzung

WALPROJECT
Lettering

DAS GEHEIMNIS VON CHEETAH – TEIL 1
The Secret of the Cheetah – Part 1
Justice League 13 (I)
Dezember 2012

DAS GEHEIMNIS VON CHEETAH – TEIL 2
The Secret of the Cheetah – Part 2
Justice League 14
Januar 2013

DER THRON VON ATLANTIS – PROLOG
Throne of Atlantis - Prologue
Aquaman 14
Januar 2013

DER THRON VON ATLANTIS – KAPITEL EINS
Throne of Atlantis– Chapter One
Justice League 15
Februar 2013

DER THRON VON ATLANTIS – KAPITEL ZWEI
Throne of Atlantis – Chapter Two
Aquaman 15
Februar 2013

DER THRON VON ATLANTIS – KAPITEL DREI: FREUND UND FEIND
Throne of Atlantis– Chapter Three: Friends and Enemies
Justice League 16
März 2013

DER THRON VON ATLANTIS – KAPITEL VIER
Throne of Atlantis – Chapter Four
Aquaman 16
März 2013

DER THRON VON ATLANTIS – KAPITEL FÜNF
Throne of Atlantis – Chapter Five
Justice League 17
April 2013

AUSSEN VOR
On the Outs
Justice League 13 (II)
Dezember 2012

LANG LEBE DER KÖNIG

Die **Justice League** besteht aus den größten Helden der Erde – **Superman**, **Batman**, **Wonder Woman**, **Green Lantern**, **Flash**, **Aquaman** und **Cyborg**. Mit ihnen schickten die beiden Comic-Superstars **Geoff Johns** und **Jim Lee** ein frisches Heldenteam in das völlig runderneuerte DC-Universum nach dem großen Neustart von 2012. Schon die ersten beiden Bände dieser neuen Gerechtigkeitsliga schlugen bei den Comic-Fans ein wie eine Bombe. Schilderte JUSTICE LEAGUE PAPERBACK 1: DER ANFANG noch das Zusammenfinden dieser sieben sehr unterschiedlichen Charaktere, so enthüllte JUSTICE LEAGUE PAPERBACK 2: DER PFAD DES SCHURKEN die ersten Risse im Gefüge des größten Superhelden-Teams der Welt. Doch während Green Lantern im Anschluss an die Auseinandersetzung mit **David Graves** das Team verließ, entwickelte sich zwischen Superman und Wonder Woman eine zarte Romanze... Der dritte Band bringt nun ein atemberaubendes Abenteuer zu Land und zu See, das von den Zeichnern **Ivan Reis** (GREEN LANTERN, AQUAMAN) und **Paul Pelletier** (FLASH) grandios in Szene gesetzt wurde.

JUSTICE LEAGUE PAPERBACK erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **Christian Endres**, **Christian Grass**, **Stephanie Jakob**, **Aline Reinelt**, **Oriol Schreibweis**, **Kristina Starschinski**, **Peter Thannisch**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Christian Heiß**, Proofreading **Marion Bergmann**, **Monja Reichert**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Simone Guidetti**, **Linda Leporati**, **Ivano Martin**, **Fabio Melatti**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new materials Copyright © 2017 DC Comics. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in JUSTICE LEAGUE #13-17, AQUAMAN #14-16. Original U.S. editors: Chris Conroy, Brian Cunningham, Peter Hamboussi, Katie Kubert, Pat McCallum, Kate Stewart. Copyright © 2012, 2013 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Superman created by Jerry Siegel and Joe Shuster. By special arrangement with the Jerry Siegel family. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Published by Panini Verlags-GmbH under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Cover von **Ivan Reis**, **Joe Prado** und **Rod Reis**, *Justice League* 15. Variant-Cover von **Ivan Reis**, **Joe Prado** und **Rod Reis**, *Justice League* 16.

Digitale Ausgaben:
ISBN 978-3-7367-5879-7 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-5880-3 (.epub) / ISBN 978-3-7367-5881-0 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.d-nb.de abrufbar.

JONATHAN SAMNEL
RICHARD FRIEND

LOGO AREA
CROP
BLEED
PRINTED COVER SIZE: 8 5/8 X 10 3/16

DIANA, ICH…
ICH MUSS GEHEN.

FÜNF TAGE SPÄTER
CENTRAL PARK
BITTE, BARBARA. ICH KANN DICH VON DIESEM FLUCH...
... UND VON CHEETAH BEFREIEN!

MEINST DU, ICH *WILL* WIEDER DIESER MENSCHHEIT ANGEHÖREN, DIE DU SO *WUNDERVOLL* FINDEST?
ICH *GLAUBE* NICHT AN SIE!
MENSCHEN SIND *TIERE*!
TIERE, DIE SICH SELBST *VORMACHEN*, SIE WÄREN *ETWAS BESSERES*!

DAS STIMMT NICHT, BARBARA-- DAS ***WEISST*** DU!
DU BIST IMMER NOCH SO NAIV.
ACH BITTE, DIANA.
SELBST WENN DEIN LASSO BEI MIR WIRKEN WÜRDE-- DAS WÜRDE NICHTS ÄNDERN.
ENTHÜLL DOCH EINMAL DIE ***DÜSTERSTEN SEHNSÜCHTE*** DEINER ACH SO GELIEBTEN MENSCHLEIN!
OB DEIN SÜSSES HERZ IHRE ENTBLÖSSTEN PERVERSIONEN ***VERKRAFTEN*** KÖNNTE?
ZIVILISATION IST FÜR SIE NUR EINE ***MASKE***.

ICH *WILL* DIR NICHT WEHTUN, BARBARA-- ABER WENN ICH DICH NUR MIT *GEWALT* BEZÄHMEN UND HEIMBRINGEN KANN, WERD ICH'S TUN.
KRRKDATCH
ABER NATÜRLICH.
DU BIST MIT GEWALT *AUFGE-WACHSEN*.
NICHTS ZIEHT DICH *SO SEHR* AN.
AAH--

DIE MENSCHEN SIND KEINE *SCHAFE*, DIE EINEN HIRTEN BRAUCHEN...
... SONDERN *VIEH* ZUM *SCHLACHTEN*.
JE EHER DU DAS *ERKENNST*, DESTO FRÜHER WERDEN WIR WIEDER FREUNDE.
DA IST SIE!
NEIN...
WONDER WOMAN?
WO IST SIE HIN? ICH MUSS SIE *FINDEN!*
WO IST *BARBARA*?

"DIESMAL RETTE ICH SIE."
WASHINGTON
KRANKENSTATION ARGUS
WIE? DIE HABEN EUCH REINGE-LASSEN?
NEIN, TREVOR.
DANN LASS DIE JUNGS VOM PENTAGON NICHT DIE BILDER DER ÜBER-WACHUNGSKAMERAS SEHEN, BATMAN. SONST WERDEN SIE DER LANGEN LISTE IHRER ANSCHULDIGUNGEN GEGEN DICH NOCH EIN-BRUCH HINZUFÜGEN.
DIE AUF-NAHMEN WER-DEN NICHTS HERGEBEN.
CYBORG?
WIR BRAUCHEN INFORMATIONEN ÜBER CHEETAH, COLONEL.
WIESO? GEHT'S DIANA GUT?
ALLES OKAY.
DER WACHTURM-SATELLIT
HAUPTQUARTIER DER JUSTICE LEAGUE
DAS WISSEN WIR. WIR HABEN NUR NIE ERLEBT, DASS DU... ÄH, NIE-DERGESCHLAGEN WURDEST.
WONDER WOMAN HAT SICH ZURÜCK-GEHALTEN, FLASH.
UND WIESO DAS?
"WEIL BARBARA MINERVA DIANAS ERSTE MENSCHLICHE FREUNDIN WAR."

SIE HABEN SICH KENNENGELERNT, ALS BARBARA FÜR DAS SMITHSONIAN-INSTITUT ARBEITETE. EIN TERRORANSCHLAG AUF DAS INSTITUT ERWIES SICH ALS TARNUNG FÜR EINEN RAUBÜBERFALL.
DIANA KAM UND TAT, WAS SIE AM BESTEN KANN.
BARBARA HALF DIANA UND MIR IN DEN DARAUFFOLGENDEN MONATEN BEI FÄLLEN MIT MYTHOLOGISCHEM HINTERGRUND.
ABER NACHDEM SIE MICH SO OFT UNTERSTÜTZT HAT, WURDE BARBARAS LEBEN VÖLLIG ZERSTÖRT.
ALS BEKANNT WURDE, DASS SIE WONDER WOMAN HALF, BAT MAN SIE IMMER HÄUFIGER, POTENZIELL GEFÄHRLICHE ARTEFAKTE ZU IDENTIFIZIEREN UND ZU KATALOGISIEREN.
SIE ÜBERWACHTE DEN SCHWARZEN RAUM BEI ARGUS, WO WIR SOLCHE GEGENSTÄNDE AUFBEWAHREN.
EINES TAGES ERHIELT DIANA DEN DOLCH EINES VERSCHOLLENEN STAMMES AUS DEM AMAZONAS-GEBIET.
BARBARA SCHNITT SICH DARAN-- UND WURDE VON DER GÖTTIN DER JAGD BESESSEN...
DER BLUTRÜNSTIGEN CHEETAH!
SIE LIEGEN SEIT JAHREN IM CLINCH MITEINANDER. ABER CHEETAH IST NICHT ZU FASSEN UND TAUCHT MANCHMAL MONATELANG UNTER.
"DIANA FÜHLT SICH VERANTWORTLICH FÜR BARBARAS SCHICKSAL.
"SO WIE SIE SICH VERANTWORTLICH FÜR DAS FÜHLT, WAS DAVID GRAVES MIR ANGETAN HAT."

DANKE, DASS IHR EUCH UM MICH KÜMMERT, ABER DAFÜR IST DIE JUSTICE LEAGUE NICHT DA.
CHEETAH IST ALLEIN *MEIN* PROBLEM.
FLASH, CYBORG-- WÜRDET IHR UNS ENTSCHULDIGEN?
KLAR.
WIR... ÄH, WARTEN DANN DRAUSSEN, DENK ICH.
LASS UNS DIR *HELFEN*, DIANA.
HELFE ICH DIR, WENN *LEX LUTHOR* ODER *METALLO* ÄRGER MACHEN, KAL?
NICHT, WEIL ES *NÖTIG* WÄRE, DIANA-- SONDERN WEIL WIR ES *WOLLEN*.
ICH WILL ES.
WENN ES DIR SO *WICHTIG* IST, EINEM GELIEBTEN MENSCHEN ZUR SEITE ZU STEHEN-- WILL ICH DIR *HELFEN*.

WAS VOR EIN PAAR TAGEN PASSIERT IST, SUPERMAN, IST PASSIERT.
JA. ES WAR EIN KUSS, KEIN GELÜBDE.
ABER ES WAR SCHÖN.
JA, KAL.

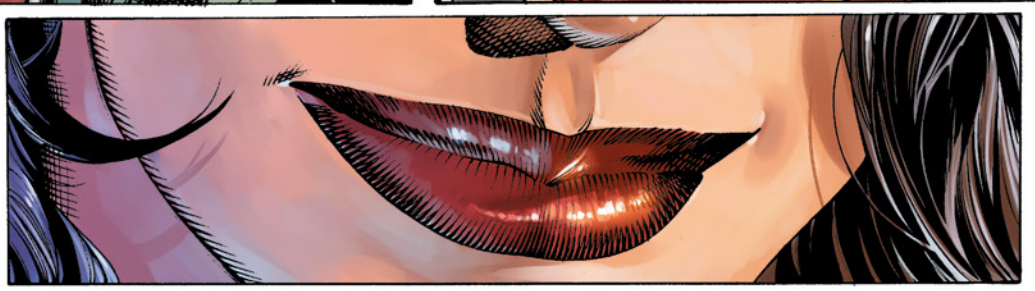
FINDEST DU DAS GENAUSO SCHRÄG WIE ICH? CYBORG? VIC?
HEY, BELAUSCHST DU SIE?
ICH WILL NICHT...
ALLES OKAY?
ICH MEINE, ICH BIN NICHT OKAY. GREEN LANTERN IST AUSGESTIEGEN, BATMAN UND AQUAMAN STREITEN SICH UM DEN POSTEN DES LIGA-KAPOS-- UND WAS IST MIT SUPERMAN UND WONDER WOMAN LOS?
MEINST DU, ER IST NOCH SAUER, WEIL SIE IHM EINE GELANGT HAT?
WENN'S DIE LIGA NICHT MEHR GIBT, WEISS ICH NICHT, WAS ICH TUN SOLL. ICH HAB KEIN NORMALES LEBEN-- SO WIE IHR.
WOVON REDEST DU, VIC?
WENN ICH NICHT DRAUSSEN MIT DER LIGA IM EINSATZ BIN, BIN ICH HIER.
DU BLEIBST HIER? GANZ ALLEIN?
WENN ICH KEIN UPGRADE IN DEN STAR-LABORS VERPASST BEKOMME. ICH VERARBEITE NEUE DATEN. ICH LESE UND SCHAUE FILME. MANCHMAL BRAUCHT BATMAN WAS.
WIE ENTSPANNST DU? WANN SCHLÄFST DU?
MUSS ICH NICHT.
MANCHMAL GLAUB ICH, ICH BIN BLOSS EINE MASCHINE, DIE SICH FÜR VICTOR STONE HÄLT.

KOMM SCHON, VIC. FALL NICHT AUF GRAVES BÖSE GEISTER REIN. DIE HABEN UNS NUR MANIPULIEREN WOLLEN.
DEM GEIST IST DAS NICHT EINGEFALLEN, FLASH. ER HAT DAS AUS MEINEN GEDANKEN GEKRAMT. MEIN KÖRPER IST ZUR HÄLFTE MECHANISCH-- EIN COMPUTER IST TEIL MEINES GEHIRNS.
DU BIST KEIN ROBOTER, VIC. ROBOTER SCHWÄRMEN NICHT VON IHRER LIEBLINGSSERIE UND MACHEN SICH KEINE GEDANKEN DARÜBER, OB SIE ROBOTER SIND.
HATTEST DU SCHON MAL FEUCHTE TRÄUME WEGEN EINES TOASTERS?
NEIN.
FALL ABGESCHLOSSEN.
DU BIST ECHT WITZIG, FLASH.
NENN MICH BARRY.
UND WORÜBER REDEN SIE NUN?

WIR BEIDE MÜSSEN UNS WICHTIGEREN AUFGABEN WIDMEN.
WIE CHEETAH!
WIR KÖNNEN DIR HELFEN.

ICH MUSS NICHT CHEETAH FINDEN-- SONDERN DIESEN VERSCHOLLENEN AMAZONAS-STAMM.
SIE DÜRFTEN MEHR ÜBER DIESEN DOLCH WISSEN, DER BARBARA VERWANDELT HAT. VIELLEICHT KÖNNEN SIE MIR HELFEN.
ABER DU HAST KEINE SPUR?
NOCH NICHT.

LASS UNS DAS TUN. CBYORG?
HAB'S GEHÖRT, SUPERMAN.
WAS DENN?

ICH SUCHE UND KARTOGRAFIERE BEREITS BEKANNTE GEBIETE, DIE WIR AUSSCHLIESSEN KÖNNEN.
ICH KANN DIE SUCHE UM DEN FUNDORT DES DOLCHES HERUM EINENGEN.
WENN WIR DORT ANKOMMEN, KANN ICH DAS GEBIET ABSUCHEN. AUF DIESEM TERRAIN KÖNNTE DAS ETWAS DAUERN, ABER NICHT LÄNGER ALS ZWEI STUNDEN.

IHR MÜSST DAS NICHT TUN.
KEIN PROBLEM.
TUN WIR GERN.